



AT-HPS700

- 取扱説明書 / ヘッドホンスタンド
- User Manual / Headphone Stand
- Manuel de l'utilisateur / Support Casque
- Bedienungsanleitung / Kopfhörerstander
- Manuale dell'utente / Appoggio per cuffie
- Manual de usuario / Soporte para auriculares
- Manual do Usuário / Suporte para fones de ouvido
- Руководство пользователя / Держатель для наушников
- 用户手册 / 耳机架
- 使用説明書 / 耳机架
- 사용설명서 / 헤드폰 거치대

audio-technica

アフターサービスについて

本製品をご家庭用として、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において万が一、製造上の原因による品質不良が発生した場合は新品とお取り換えいたします。それ以外の責はご了承ください。お取り換えの際は、お買い上げの確認のため領収書またはレシートなどが必要になりますので大切に保管ください。

お問い合わせ先 (電話受付/平日9:00~17:30)

製品の仕様・使いかたや修理・部品の相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。

●お客様相談窓口 (製品の仕様・使いかた)

☎ 0120-773-417 (携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0211)

FAX: 042-739-9120

Eメール: support@audio-technica.co.jp

●サービスセンター (修理・部品)

☎ 0120-887-416 (携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0212)

FAX: 042-739-9120

Eメール: servicecenter@audio-technica.co.jp

●ホームページ (サポート)

www.audio-technica.co.jp/atj/support

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1

www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

www.audio-technica.com

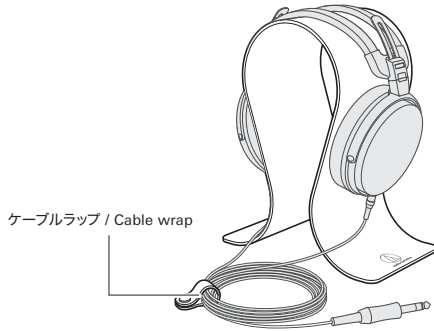
©2019 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

132314640-01-01

ver.1 2019.08.01

■ 使いかた / Using the product



日本語

お買い上げいただきありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■ 安全上の注意

本製品は安全性に十分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

注意 この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

注意

- 不安定な場所や振動の多い場所に設置しないでください。落下などで破損の原因になります。
- お子様の手が届かない場所に設置しないでください。落下などでけがの原因になります。

■ 使用上の注意

- 本製品はヘッドホン専用です。それ以外のものをかけないでください。
- 強い衝撃を与えないでください。
- 直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かないでください。また、水がかからないようにしてください。
- ヘッドホンスタンドからヘッドホンをかけ外しする際は、必ずヘッドホンを両手で広げた状態で行なってください。
- ヘッドホンスタンドからヘッドホンをかけ外しする際は、コードが引っかからないようにしてください。落下などで破損の原因となります。
- オーディオ機器など、熱を発生するものの上に置かないでください。
- 本製品はアクリル樹脂製の材質の上に置くと、ゴム脚の跡が残る場合があります。

■ テクニカルデータ

● 材質: アルミニウム (本体)、ウレタン (ゴム脚)、合皮 (ケーブルラップ) ● 外形寸法: 200mm×240mm×120mm (W×H×D) (ゴム脚除く) ● 質量: 約620g ● 耐荷重: 1kg ● 付属品: ケーブルラップ

English

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

- Do not put the product in places that are unstable or that vibrate to prevent damage from the product being knocked over.
- Keep the product out of the reach of small children to prevent injury from the product being dropped.

■ Notes on use

- The product is made to hold headphones only. It is not meant to be used with other items.
- Do not subject the product to strong impacts to prevent damage.
- Do not put the product in a location where it is exposed to direct sunlight, near heating devices, or in places with high temperatures, high humidity, or high concentrations of dust to prevent damage. Do not allow the product to get wet.
- Make sure to open the headphones with both hands when taking them on/off the headphone stand.
- If a cable is attached to the headphones, make sure when removing headphones that the cable does not catch on the stand and knock it over.
- Do not put the product on items that generate heat, such as an audio device.
- If the product is placed on sensitive materials, the rubber feet mark may remain.

■ Specifications

● Material: Aluminium (Body), Urethane (Rubber feet), Synthetic leather (Cable wrap) ● Dimensions: 200 mm (7.9") × 240 mm (9.4") × 120 mm (4.7") (W×H×D) (without rubber feet) ● Weight: Approx. 620 g (21.9 oz) ● Maximum load: 1 kg (2.2 lbs) ● Accessory: Cable wrap

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

■ Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

- Ne placez pas le produit dans des endroits instables ou qui vibrent afin d'éviter les chocs qui pourraient endommager le produit.
- Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants afin d'éviter les blessures qui pourraient résulter de la chute du produit.

■ Remarques d'utilisation

- Ce produit est conçu uniquement pour recevoir des casques audio. Il n'est pas prévu pour être utilisé avec d'autres objets.
- Ne soumettez pas le produit à des impacts forts afin d'éviter tout dommage.
- Ne placez pas le produit dans un endroit exposé à un ensoleillement direct, à proximité d'appareils générant de la chaleur, ou dans des lieux où règnent des températures élevées, une humidité élevée ou des poussières en forte concentration pour éviter tout dommage. Ne mouillez pas le produit.
- Ouvrez le casque audio avec les deux mains lorsque vous le posez sur le support ou le retirez.
- Si le casque dispose d'un câble, assurez-vous que celui-ci ne s'accroche pas sur le support et ne le renverse lorsque vous retirez le casque du support.
- Ne placez pas le produit sur des objets qui génèrent de la chaleur, comme un appareil audio.
- Les pieds en caoutchouc peuvent marquer les surfaces si le produit est placé sur des matières sensibles.

■ Caractéristiques techniques

● Matériau : Aluminium (corps), Uréthane (pieds en caoutchouc), Cuir synthétique (enrouleur de câble) ● Dimensions : 200 mm × 240 mm × 120 mm (W×H×D) (sans les pieds en caoutchouc) ● Poids : 620 g env. ● Charge maximale : 1 kg ● Accessoire : Enrouleur de câble

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Achten Sie darauf, das Produkt nur an Orten mit stabilem Untergrund aufzustellen, da das Produkt ansonsten umkippen und Schäden verursachen könnte.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da das Produkt herunterfallen und jemanden verletzen könnte.

■ Gebrauchshinweise

- Das Produkt ist nur für den Gebrauch mit Kopfhörern vorgesehen. Eine Verwendung mit anderen Gegenständen ist nicht vorgesehen.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus, um Schäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizvorrichtungen oder an einem heißen, feuchten oder staubigen Ort auf, um Schäden zu vermeiden. Lassen Sie das Produkt nicht nass werden.
- Achten Sie darauf, die Kopfhörer vorsichtig und mit beiden Händen vom Kopfhörerstander abzunehmen beziehungsweise auf diesen aufzusetzen.
- Falls ein Kabel am Kopfhörer angebracht ist, stellen sie bei der Abnahme der Kopfhörer sicher, dass sich das Kabel nicht um den Ständer wickelt, da er dadurch umkippen könnte.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf Geräten, die Hitze erzeugen, wie beispielsweise Audio-Geräte.
- Die Gummifüße des Produkts könnten auf gewissen Oberflächen Abdrücke hinterlassen.

■ Technische Daten

● Material: Aluminium (Gehäuse), Urethan (Gummifüße), Kunstleder (Kabelbinder) ● Abmessungen: 200 mm × 240 mm × 120 mm (B×H×T) (ohne Gummifüße) ● Gewicht: Etwa 620 g ● Maximale Tragkraft: 1 kg ● Zubehör: Kabelbinder

Italiano

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale dell'utente per assicurarsi che il prodotto sia utilizzato correttamente. Conservare il manuale come riferimento futuro.

Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

- Non collocare il prodotto in luoghi instabili o che vibrano per evitare che si ribalti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare lesioni dovute alla caduta del prodotto.

Note per l'uso

- Il prodotto è concepito per contenere solo cuffie. Non è destinato ad essere utilizzato con altri oggetti.
- Non sottoporre il prodotto a forti urti per evitare danni.
- Non posizionare il prodotto in luoghi in cui è esposto alla luce diretta del sole, vicino a dispositivi di riscaldamento o in luoghi con temperature elevate, umidità, o elevate concentrazioni di polvere per evitare danni. Evitare di bagnare il prodotto.
- Assicurarsi di aprire le cuffie con entrambe le mani quando si mettono o si tolgono dal supporto.
- Se alle cuffie è collegato un cavo, quando vengono rimosse assicurarsi che il cavo non si impigli sul supporto e lo ribalti.
- Non appoggiare il prodotto su oggetti che generano calore, come ad esempio un dispositivo audio.
- Se il prodotto viene posizionato su materiali sensibili, può rimanere il segno dei piedini in gomma.

Specifiche tecniche

- Materiale: alluminio (corpo), Uretano (piedini di gomma), Pelle sintetica (guaina cavo)
- Dimensioni: 200 mm × 240 mm × 120 mm (LxAxP) (senza piedini in gomma) • Peso: circa 620 g
- Carico massimo: 1 kg • Accessorio: guaina cavo

Español

Le agradecemos la compra de este producto. Antes de utilizarlo, lea el manual de usuario para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

- No coloque el producto en lugares que sean inestables o que vibran para evitar daños por el vuelco del producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que el producto se caiga.

Indicaciones de uso

- El producto está hecho para sostener solo los auriculares. No está diseñado para ser usado con otros artículos.
- No someta el producto a fuertes impactos para evitar daños.
- No coloque el producto en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción, o en lugares con altas temperaturas, alta humedad o altas concentraciones de polvo para evitar daños. No permita que el producto se moje.
- Asegúrese de abrir los auriculares con ambas manos al ponerlos y quitarlos del soporte para auriculares.
- Si hay un cable conectado a los auriculares, asegúrese al quitarse los auriculares de que el cable no quede atrapado en el soporte y lo vuelque.
- No coloque el producto sobre objetos que generen calor, como un dispositivo de audio.
- Si el producto se coloca sobre materiales sensibles, la marca de los pies de goma puede permanecer.

Especificaciones

- Material: Aluminio (cuerpo), Uretano (Pies de goma), Cuero sintético (Revestimiento de cable)
- Dimensiones: 200 mm × 240 mm × 120 mm (ancho × alto × fondo) (sin pies de goma) • Peso: Aprox. 620 g
- Carga máxima: 1 kg • Accesorio: Brida para cable

Português

Obrigado por comprar este produto. Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário para assegurar o uso correto do produto. Guarde este manual para futuras consultas.

Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

- Não coloque o produto em locais que sejam instáveis ou que vibrem para evitar danos causados pela queda do produto.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas para evitar ferimentos causados pela queda do produto.

Observações sobre o uso

- O produto foi desenvolvido para segurar apenas fones de ouvido. Ele não se destina a ser usado com outros itens.
- Não submeta o produto a impactos fortes para evitar danos.
- Não coloque o produto em um local onde esteja exposto à luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento ou em locais com temperaturas, umidade ou concentrações elevadas de pó para evitar danos. Não molhe o produto.
- Lembre-se de abrir os fones de ouvido com ambas as mãos ao colocar ou removê-los do suporte para fones de ouvido.
- Se um cabo estiver conectado aos fones de ouvido, cuide para que o cabo não se prenda no suporte e o derrube quando remover os fones de ouvido.
- Não coloque o produto em itens que geram calor, como um dispositivo de áudio.
- Se o produto for colocado em materiais sensíveis, a marca dos pés de borracha pode permanecer.

Especificações

- Material: alumínio (corpo), Uretano (pés de borracha), Couro sintético (envoltório de cabo)
- Dimensões: 200 mm × 240 mm × 120 mm (LxAxP) (sem os pés de borracha) • Peso: aprox. 620 g
- Peso máximo: 1 kg • Acessório: envoltório de cabo

Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните это руководство для использования в будущем.

Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

- Не размещайте это изделие в местах с неустойчивой поверхностью или наличием вибраций, чтобы не допустить повреждения изделия вследствие опрокидывания.
- Во избежание травм в результате падения изделия прячьте его в месте, недоступном для маленьких детей.

Замечания по использованию

- Это изделие предназначено только для хранения наушников. Оно не предназначено для использования с другими предметами.
- Во избежание повреждения изделия, не подвергайте его сильным ударам.
- Чтобы избежать повреждений, не размещайте изделие в местах, где оно подвергается воздействию прямого солнечного света, рядом с нагревательными приборами или в местах с высокой температурой, высокой влажностью или высокой концентрацией пыли. Не допускайте попадания влаги на изделие.
- При надевании/снятии наушников с держателя для наушников беритесь за них обеими руками.
- Если к наушникам подсоединен кабель, при снятии наушников следите за тем, чтобы кабель не намотался на держатель и не привел к его опрокидыванию.
- Не размещайте изделие на нагревающихся предметах, например, аудиоустройствах.
- Если разместить изделие на чувствительных материалах, на них может остаться отпечаток резиновой ножки.

Технические характеристики

- Материал: алюминий (корпус), уретан (резиновая ножка), синтетическая кожа (клипса для кабеля)
- Габаритные размеры: 200 мм × 240 мм × 120 мм (Ш × В × Д) (без резиновой ножки) • Вес: прибл. 620 г
- Максимальная нагрузка: 1 кг • Аксессуар: клипса для кабеля

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

- 请勿将本产品放在不稳定或振动的地方，以免产品跌落而造成损坏。
- 请将本产品放在儿童接触不到的地方，以防止产品摔坏。

使用注意事项

- 本产品仅用于放置耳机。不能用于其他物品的收纳。
- 请勿使本产品受到强烈冲击以防止损坏。
- 请勿将本产品放在阳光直射、靠近加热装置，高温、高湿或高浓度灰尘的地方，以免造成损坏。请勿使本产品受潮。
- 在耳机架放上/取下耳机时，务必用双手张开耳机。
- 如果连接线连接到耳机，请确保在取下耳机时连接线不会卡在耳机架上而将其拉倒。
- 请勿将本产品放在发热的物品上，例如音频设备。
- 如果将本产品放在敏感材料上，可能会留下橡胶支脚痕。

规格

• 材料: 铝(主体)、聚氨酯(橡胶支脚)、人造皮革(连接线扎带) • 尺寸: 200毫米 × 240毫米 × 120毫米(宽 × 高 × 深)(不含橡胶支脚) • 重量: 约620g • 最大负载: 1kg • 附件: 连接线扎带

繁體中文

感謝您購買本產品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

- 請勿將本產品放在不穩定或振動的地方，以免產品翻倒而造成損壞。
- 請將本產品放在兒童無法觸及之處，以免產品摔壞。

使用上的注意事項

- 本產品僅適用於放置耳機。不適合搭配其他物品使用。
- 請勿使本產品受到強烈碰撞，以免損壞。
- 請勿將本產品放置在受到日照直射、靠近暖氣設備，或是高溫、高濕或具有高濃度灰塵的地方，以免損壞。請勿導致本產品沾濕。
- 在耳機架放上/取下耳機時，請務必用雙手拉開耳機。
- 如為有連接導線之耳機，於取下耳機時，確認導線並未纏繞在耳機架上，避免將耳機架拉倒造成損壞。
- 請勿將本產品放在會產生熱度的物品上，例如音訊設備。
- 如果本產品置於敏感材質上，可能會留下橡膠腳座痕跡。

產品規格

• 材質: 鋁(本體)、聚氨酯(橡膠腳座)、合成皮革(導線紮帶) • 外型尺寸: 200mm × 240mm × 120mm(寬 × 高 × 深)(不含橡膠腳座) • 重量: 約620g • 最大負重: 1kg • 附屬品: 導線紮帶

한국어

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품 사용 전에 사용설명서를 꼭읽어주세요. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

안전 주의사항

본 제품은 안전하게 사용할 수 있도록 설계되었지만, 올바르게 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 제품을 사용하는 동안 안전을 위해 모든 경고 및 주의사항을 준수하십시오.

- 제품이 쓰러질 경우 손상을 방지하기 위해 불안정하거나 진동이 있는 곳에 제품을 놓지 마십시오.
- 제품을 떨어뜨서 부상을 입는 일이 없도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 제품을 보관하십시오.

사용 시 참고사항

- 제품에는 헤드폰만 놓을 수 있습니다. 즉, 다른 품목과 함께 사용할 수 없습니다.
- 손상을 방지하기 위해 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 손상을 방지하기 위해 제품을 직사광선, 난방 장치 근처 또는 온도 및 습도가 높거나 먼지가 많은 장소에 두지 마십시오. 제품에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- 헤드폰 거치대에 헤드폰을 거치하거나 제거할 때는 헤드폰을 양손으로 벌려야 합니다.
- 케이블이 헤드폰에 연결되어 있는 경우, 헤드폰 제거 시 케이블이 거치대에 걸려 넘어지지 않도록 반드시 확인해 주십시오.
- 오디오 장치와 같이 열을 발생시키는 물건 위에 제품을 올려 놓지 마십시오.
- 제품을 민감한 물질 위에 두면, 고무발 자국을 남길 수 있습니다.

사양

• 재질: 알루미늄(본체), 우레탄(고무 발), 합성 피혁(케이블 랍) • 크기: 200mm × 240mm (W×H×D) (고무 발 없음) • 무게: 약 620g • 최대 하중: 1kg • 액세서리: 케이블 랍